

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 11
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN351352818JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Eunsil Yoo Eunsil Yoo Building 1804, Room 1306, 71, Sangil-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Bandal Village Geonyeong, Donga, Seonkyung Apartment) 14597, KOREA TEL 010-8250-3880 FAX 010-8250-3880	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.16	USD 6.48
総合計 (Total)			3		USD 6.48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 5 0 0 0 3 3 3 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 350 003 334 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Eun-young Lee Eun-young Building 1502, Room 505, 113, Pyeongnae-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong, Daeju 1st Apartment)					
				Postal Code 12222					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2320-1675		
Health food				1		USD2.33	FAX 010-2320-1675		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用	
				番目 個中 Total number of pieces				☐	
								航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 11
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

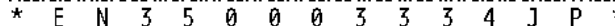
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN350003334JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Eun-young Lee Eun-young Building 1502, Room 505, 113, Pyeongnae-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong, Daeju 1st Apartment) 12222, KOREA TEL 010-2320-1675 FAX 010-2320-1675	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 350 003 334 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 11		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid			
		損害要償額		総重量 Total gross weight g	
		To (Addressee) Name & Address Lee Eun-young Lee Eun-young Building 1502, Room 505, 113, Pyeongnae-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong, Daeju 1st Apartment) Postal Code 12222			
		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 12222			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food				1	USD2.33
内容品の種類 Contents type		TEL 010-2320-1675 FAX 010-2320-1675			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample			
☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先	
Lee Eun-young Lee Eun-young Building 1502, Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong, Daeju 1st Apartment)		Country KOREA TEL010-2320-1675 FAX 010-2320-1675		郵便料金 (円) 送料金 (円)		日本円換算額合計 (円)	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数	
正味重量 1		価格 USD 33		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈り品 ☐ その他 ☐ 送込品 ☐ 書籍		日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		233		233		233	

お届け先

Lee Eun-young
Lee Eun-young
Building 1502,
Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong,
Daeju 1st Apartment)

Country KOREA
TEL010-2320-1675
FAX 010-2320-1675

郵便料金 (円) 送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

価格

USD 33

商品見本

☐ 贈物 ☐ 商品見本

☒ 贈り品 ☐ その他

☐ 送込品 ☐ 書籍

No commercial value for customs purpose only.

233

233

お届け先

Lee Eun-young
Lee Eun-young
Building 1502,
Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong,
Daeju 1st Apartment)

Country KOREA
TEL010-2320-1675
FAX 010-2320-1675

郵便料金 (円) 送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

価格

USD 33

商品見本

☐ 贈物 ☐ 商品見本

☒ 贈り品 ☐ その他

☐ 送込品 ☐ 書籍

No commercial value for customs purpose only.

233

233

お届け先

Lee Eun-young
Lee Eun-young
Building 1502,
Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong,
Daeju 1st Apartment)

Country KOREA
TEL010-2320-1675
FAX 010-2320-1675

郵便料金 (円) 送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

価格

USD 33

商品見本

☐ 贈物 ☐ 商品見本

☒ 贈り品 ☐ その他

☐ 送込品 ☐ 書籍

No commercial value for customs purpose only.

233

233

お届け先

Lee Eun-young
Lee Eun-young
Building 1502,
Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong,
Daeju 1st Apartment)

Country KOREA
TEL010-2320-1675
FAX 010-2320-1675

郵便料金 (円) 送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

価格

USD 33

商品見本

☐ 贈物 ☐ 商品見本

☒ 贈り品 ☐ その他

☐ 送込品 ☐ 書籍

No commercial value for customs purpose only.

233

233

お届け先

Lee Eun-young
Lee Eun-young
Building 1502,
Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong,
Daeju 1st Apartment)

Country KOREA
TEL010-2320-1675
FAX 010-2320-1675

郵便料金 (円) 送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

価格

USD 33

商品見本

☐ 贈物 ☐ 商品見本

☒ 贈り品 ☐ その他

☐ 送込品 ☐ 書籍

No commercial value for customs purpose only.

233

233

お届け先

Lee Eun-young
Lee Eun-young
Building 1502,
Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong,
Daeju 1st Apartment)

Country KOREA
TEL010-2320-1675
FAX 010-2320-1675

郵便料金 (円) 送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

価格

USD 33

商品見本

☐ 贈物 ☐ 商品見本

☒ 贈り品 ☐ その他

☐ 送込品 ☐ 書籍

No commercial value for customs purpose only.

233

233

お届け先

Lee Eun-young
Lee Eun-young
Building 1502,
Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong,
Daeju 1st Apartment)

Country KOREA
TEL010-2320-1675
FAX 010-2320-1675

郵便料金 (円) 送料金 (円)

日本円換算額合計 (円)

内容品詳細

health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

価格

USD 33

商品見本

☐ 贈物 ☐ 商品見本

☒ 贈り品 ☐ その他

☐ 送込品 ☐ 書籍

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 11
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN350351436JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hae-yong Kim Hae-yong Room 1707, Building A, 1, Jeongjail-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Geumgok-dong, Kolon Tripolis 1) 13616, KOREA TEL 010-5230-0541 FAX 010-5230-0541	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.98	USD 13.86
総合計 (Total)			7		USD 13.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

○ 1971年10月1日現在の人口統計データによる

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 11
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN349610014JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ijinryul Ijinryul 210-7, Cheonmun-ro, Yeongcheon-si, Gyeongsangbuk-do, Yeongcheon Branch of the Korea Association for the Disabled 38896, KOREA TEL 010-9654-7614 FAX 010-9654-7614	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]